

Inquiries of the Ministry

no negotiations whatsoever going on with regard to Canada's withdrawal from the nuclear role. Is that correct?

Mr. Martin (Essex East): Mr. Speaker, I cannot be responsible for my hon. friend's understanding; but I believe he will want to look at the reply, and if he is not satisfied with it I will be glad to take this question as notice. I am sure that he, more than most members of this house, would agree there are some questions that are so important that they should be asked only on the understanding that notice is given.

Mr. Churchill: A supplementary question, Mr. Speaker. Is this not one of the most important problems that face the government of the day, in view of the promise that was made such a long time ago and in view of the international tension that prevails?

Mr. Martin (Essex East): Mr. Speaker, I fully agree it is one of those questions, and that is why it should not be put so cavalierly by way of a question without notice.

AGRICULTURE**QUEBEC—ASSISTANCE TO MAPLE SYRUP PRODUCERS**

On the orders of the day:

[*Translation*]

Mr. Pierre-André Boutin (Dorchester): Mr. Speaker, I should like to direct a question to the Minister of Forestry and "rural development". Could he tell the house whether he received favourable replies to the letters he sent to the minister of agriculture of the province of Quebec in regard to the assistance to be provided to the maple sugar and maple syrup producers who have been requesting such assistance because of last spring's crop failure?

Hon. Maurice Sauvé (Minister of Forestry): Mr. Speaker, the Minister of Agriculture has written to Hon. Alcide Courcy, minister of agriculture of the province of Quebec, but I do not know whether or not an answer was received.

[*Text*]

PREVENTION OF SPECULATION IN FEED GRAIN FOR EASTERN FARMERS

On the orders of the day:

[*Translation*]

Mr. Gilbert Rondeau (Shefford): Mr. Speaker, in the absence of the hon. member for Joliette-L'Assomption-Montcalm, who was

[Mr. Churchill.]

shocked that the Minister of Forestry took some holidays but who chose to do the same, I would like to ask the Minister of Forestry what are the steps he intends to take in order to prevent speculation on feed grain to be supplied principally to eastern farmers?

Hon. Maurice Sauvé (Minister of Forestry): Mr. Speaker, the measures which were announced last year, as well as that which I announced some weeks ago, will prevent this possible speculation.

[*Text*]

ARDA—REQUEST FOR EXTENSION OF SURVEY IN QUEBEC

On the orders of the day:

[*Translation*]

Mr. Marcel Lessard (Lake St. John): Mr. Speaker, I should like to put a question to the Minister of Forestry.

In view of the success of the survey conducted by his department jointly with the Quebec department of agriculture with regard to ARDA, is the minister in a position to state that his department will soon undertake, again in conjunction with the provincial department, a similar survey in the Saguenay-Lake St. John district, in order to find solutions to existing problems?

Hon. Maurice Sauvé (Minister of Forestry): Mr. Speaker, I believe the hon. member is referring to the report tabled in the house a month ago by the Minister of Agriculture.

As far as I know it has not been decided to proceed with this type of survey for the moment.

Mr. Clément Vincent (Nicolet-Yamaska): Mr. Speaker, I should like to put a supplementary question to the Minister of Forestry.

Can he tell us whether he will talk to the Minister of Agriculture about the possibility of publishing the report also in French?

Mr. Sauvé: This report is now at the bureau for translations and I hope that it will be tabled in French in the near future.

Mr. Lessard (Lake St. John): Mr. Speaker, I should like to put a supplementary question to the Minister of Forestry.

Could he tell us whether he intends to bring pressure to bear on his colleagues so that the survey will cover the other areas where problems cry for a solution? I am thinking, of course, of the Saguenay-Lake St. John area where a study like the one carried out in Gaspé is needed.

Does the minister propose to act along that line?